

Bibliografía de la Costa Caribe de Nicaragua 2004

**Lydia Calero,
Adela Williams & Helen Fenton**

Los centros de documentación del CIDCA-UCA (Bilwi, Bluefields y Managua), en su constante afán de mantener al día a quienes toman decisiones y al público en general, se ha tomado una vez más la tarea de realizar la búsqueda de información generada sobre la Costa Caribe nicaragüense en el periodo 2004.

La recopilación aquí publicada incorpora 116 nuevos títulos aportados por 16 organismos e instituciones generadoras de información, agrupadas en 38 temas o asuntos ordenados alfabéticamente; cada referencia ubica, con sus respectivas siglas, las fuentes o bibliotecas donde se encuentran localizados estos textos.

Siglas utilizadas

AIF	Fundación Inter Americana
ASDI	Agencia Sueca para el Desarrollo Internacional
BICU	Bluefields Indian and Caribbean University
CBA	Corredor Biológico del Atlántico
CEDAPRODE	Centro de Derecho Ambiental y Promoción para el Desarrollo
CIDCA	Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica
CIUM	Centro Interuniversitario Moravo
GRAAN	Gobierno Regional Autónomo del Atlántico Norte
IEPA	Instituto de Estudios y Promoción de la Autonomía
IMTRADEC	Instituto de Medicina Tradicional y Desarrollo Comunal
INTURISMO	Instituto Nicaragüense de Turismo
IREMADES	Instituto de Recursos Naturales, Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible
MARENA	Ministerio del Ambiente y Recursos Naturales
TNC	The Nature Conservancy
UCA	Universidad Centroamericana
URACCAN	Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense

ÁREAS PROTEGIDAS

- Cedeño, Víctor; Grijalva, Alfredo y Saldaña, Octavio**
 2004. *Propuesta de áreas de reservas silvestres privadas y parques ecológicos municipales en el marco de los corredores biológicos de Wawashang y Cerro Silva; informe final*. Managua, MARENA/CBA. 78 p.
 Localización: MARENA/CBA

AUTONOMÍA

URACCAN

2004. *Régimen legal de autonomía de las regiones de la Costa Caribe de Nicaragua*. Managua, Editarte. 280 p.
 Localización: URACCAN

COSTUMBRES ALIMENTARIAS

- González, Morlin y Simmonet, Addie (recop.)**
 2004. *Bluefields' creole kitchen: a taste of the Caribbean = La cocina creole de Blue fields: sabor del Caribe*. Managua, Programa RAAN Asdi RAAS, Alcaldía de Bluefields, BICU, Imprimatur Artes Gráficas. 161 p.
 Localización: CIDCAm



"Muchacha con lapa", June Beer

CUESTION ÉTNICA

- Cruz S., Miriam E.**
 2004. *Conflicto final comunales entre los mestizos y los indígenas ramas de La Cruz del Coco*. Bluefields, Nicaragua. 113 p.
 Informe investigativo para optar al título de Licenciatura en Sociología con mención en Autonomía.
 Localización: URACCAN

Rizo, Mario... y otros

2004. *Ciudadanía e identidad en las regiones autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua; Informe final de investigación*. Managua, UCA-CIDCA. 109 h.
 Contribución al Primer Informe de Desarrollo Humano de las Regiones Autónomas de Nicaragua y Tercero del País. PNUD.
 Localización: CIDCAmbp

CULTURAS POPULARES

Figueroa U., Reynaldo

2004. *Celebración de la muerte; un estudio de la herencia cultural en la iglesia morava central, miskita en Bilwi, Nicaragua, desde una perspectiva pastoral*. San José, Costa Rica, Universidad Bíblica Latinoamericana. 100 p.
 Monografía para optar al título de Licenciado en Ciencias Teológicas.
 Localización: CIUM-BICU

DEMARCACIÓN TERRITORIAL

Edward, Alonso

2004. *Translape de linderos entre el municipio de Prinzapolka y el municipio de la Cruz de Río Grande de Matagalpa*. Bilwi, Puerto Cabezas. 10 h.
 Localización: IEPA-URACCAN

McLean, Charlie

2004. *Solicitud de demarcación para la propiedad de la comunidad indígena de Awastingni, Río Wawa*. Bilwi, Puerto Cabezas. 13 p.
 Localización: IEPA-URACCAN

Pichardo H., Oswaldo J.

2004. *Asesoría legal a las asociaciones indígenas y a la CONADETI para el proceso de titulación de los territorios indígenas de Kipla Sait y Li Lamni Tasbaika Kum*. Managua, CEDAPRODE. 9 h.
 Localización: CEDAPRODE
2004. *Título de propiedad (borrador), a favor del territorio indígena de Kipla Sait Tasbaika de la Reserva de Biosfera, Bosawas*. Managua, CEDAPRODE. 12 h.
 Localización: CEDAPRODE

DERECHOS HUMANOS

Gutierrez T., Iris L. y Rojas H., Sandra C.

2004. *Derechos humanos y el código procesal penal de Nicaragua*. Bilwi, Puerto Cabezas. BICU. 100 p.
Monografía para optar al título de Licenciatura en Derecho.
Localización: BICU

Paisano, Renfred

2004. *El buzo trabajador del mar, régimen especial de contratación laboral en la Región Autónoma Atlántico Norte de Nicaragua*. León, Nicaragua. UNAN. 189 p.
Tesis previa para optar al título de Master en Derecho Laboral.
Localización: BICU

Rizo, Mario

2004. *Derechos humanos, pueblos originarios y comunidades étnicas de las regiones autónomas de Nicaragua*. Managua, UPOLI, Servicios Gráficos TMC. 94 p.
Localización: CIDCAm

DERECHOS INDÍGENAS

Cunningham K., Wangki T. y Tellez W., Felipe de Jesús

2004. *Justicia comunitaria y resolución alterna de conflictos penales en las comunidades indígenas de SAUPUKA (río Coco Abajo), Wawa Bar (litoral Sur) y Sisin (Llano Norte) de la Región Autónoma Atlántico Norte*. Bilwi, Puerto Cabezas. 76 p.
Monografía para optar al título de Licenciatura en Derecho.
Localización: IEPA-URACCAN

Salomón, Genesis

2004. *Génesis de la concesión petrolera en las comunidades del Litoral Norte del municipio de Puerto Cabezas*. Bilwi, Puerto Cabezas. 10 p.
Localización: IEPA-URACCAN

Sánchez, Juan

2004. *Conflicto entre los norteamericanos y las doce comunidades de Prinzapolka*. RAAN. 6 p.
Localización: IEPA-URACCAN

DERECHOS TERRITORIALES

Acosta, Ma. Luisa

2004. *El derecho de los pueblos indígenas al aprovechamiento sostenible de sus bosques: el caso de la comunidad Mayangna (sumo) de Awas Tingni*. Managua, EDITARTE. 180 p.
Localización: CIDCAm, URACCAN

Mena, David... y otros

2004. *La Ley 445 o la Ley que regula el régimen de la propiedad colectiva en pueblos indígenas y comunidades étnicas de la Costa Atlántica, los ríos Coco, Indio y Maíz y su efecto en el territorio de Tasba Pri; municipio de Puerto Cabezas*. RAAN. 18 p.
Localización: IEPA-URACCAN

Solano S., Miriam E.

2004. *Análisis jurídico sobre legalidad de títulos de propiedades privada, extendido en cayos e islas de la Región Autónoma Atlántico Sur de Nicaragua*. Bluefields, Nicaragua. 79 p.
Monografía para optar al título de Licenciatura en Derecho.
Localización: BICU

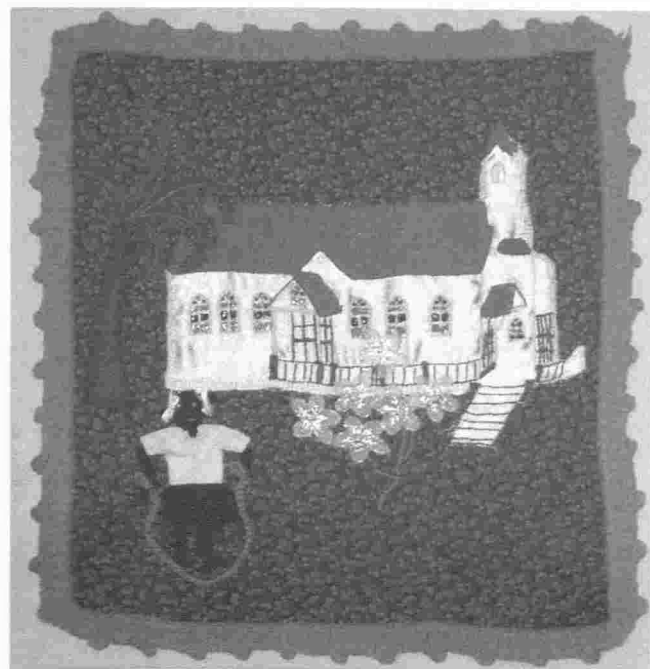
DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Anónimo

2004. *Comunidad miskita de Pahra*. Managua, INPASA. 31 p.
Localización: UCA

Gonzalez, Elia del Carmen y Moreno G., Ma. Isabel

2004. *Evaluación del impacto del programa habitat para la humanidad sobre la población beneficiaria, en la ciudad de Bluefields del barrio Pancasán sector Loma Fresca y el puerto del Bluff – RAAS, periodo del 1990-2000*. Bluefields, Nicaragua. 56 p.
Monografía para optar al título de Licenciatura en Sociología con mención en Autonomía.
Localización: URACCAN



"Iglesia morava de Blue fields", Nidia Taylor.



Rodríguez F., Freddy

2004. *Alternativa de desarrollo comunitario de la comunidad de San Alberto, municipio de Waspam, Río Coco*. 8 p.

Localización: IÉPA-URACCAN

DIAGNÓSTICO

Blanco, Myriam; Bendaña, Guillermo y Guevara, Ramón

2004. *Estudio sectorial de economía rural y sistemas productivos de la Costa Atlántica de Nicaragua*. Managua. MARENA. 104 p.

Localización: MARENA/CBA

CEDAPRODE/AIF

2004. *Diagnóstico organizacional para la creación del sistema microcrédito alternativo de la reserva de Bosawas*. Managua, CEDAPRODE. 33 p.

Localización: CEDAPRODE

IPADE

2004. *Diagnóstico de las comunidades Sisin, Sangnilaya y Kambla del municipio de Puerto Cabezas; referentes y características de la realidad social, económica, política y la dimensión cultural de estas comunidades así como necesidades e intereses de aprendizaje de los jóvenes y adultos del pueblo miskito*. Managua. 35 h.

Localización: CIDCAm

Lundberg, Bo; Moreno, Francisco y Hodgson, Glen

2004. *Estudio sectorial de minería; informe final*. Managua, MARENA/CBA. 45 h.

Localización: MARENA/CBA

Salgado, Jesús

2004. *Caracterización de las comunidades El Papel y Pueblo Nuevo, ubicado en la zona de frontera agrícola, reserva natural Wawashang, en la Región Autónoma Atlántico Sur nicaragüense*. Bluefields, Nicaragua. 94 p.

Tesis para optar al título de Licenciado en Sociología.

Localización: IREMADES

ECOSISTEMAS TERRESTRES

Castillo, Johanna y Ruíz, Gustavo A.

2004. *Etno botánica y agroecología en las comunidades mayangnas de Kipla Sait Tasbaika, Bosawas*. Managua, CEDAPRODE. 29 p.

Localización: CEDAPRODE

Cerna, Claudia

2004. *Propuesta de manejo de granos básicos arroz (oriza saliva) maíz (zea mays) y frijol (phaseolus vulgaris)*. Bluefields, Nicaragua. 73 p.

Monografía para optar al título de Ingeniero Agroforestal.

Localización: IREMADES

Escobar S., Manuel y Morales D., Felix

2004. *Análisis del aprovechamiento de árboles forestales para leña y carbón en cinco comunidades: Sangnilaya, Iitara, Butku, Panua y Auhyapihni en el municipio de Puerto Cabezas*. 56 p.

Monografía para optar al grado de Ingeniero Forestal.

Localización: CIUM-BICU

Gudiel V., Danilo y Camacho O., Alvaro

2004. *Dinámica socio-cultural de uso del suelo en la comunidad indígena Rama, Punta Aguila, Región Autónoma Atlántico Sur*. Bluefields, Nicaragua. 92 p.

Tesis para optar al título de Ingeniería Agroforestal.

Localización: IREMADES

Gutiérrez S., Sofía y Jackson, Elvis

2004. *Uso tradicional de especie maderable de la Cruz del Coco y la Isla de Rama Cay a partir de la década de los ochenta (1980)*. Bluefields, Nicaragua. Bluefields, Nicaragua. 35 p.

Tesis para optar al título de Ingeniero Agroforestal.

Localización: IREMADES

Kinloch de Coronel, Yean

2004. *Tnawira Nani; Atlantik ra rayaka sat, sat nani lu waika pliska ba*. Managua, Artes Gráficas. 52 p.

Localización: MARENA/CBA

Mairena B., Zamer y Potecto S., José

2004. *Evaluación del comportamiento agronómico de cuatro variedades del frijol (phaseolus vulgaris) bajo cuatro dosis de fertilizantes fosfórico en la comunidad indígena de Boom Sirpi, RAAN, Nicaragua*. Bilwi, Puerto Cabezas. 91 p.

Trabajo de diplomado para optar al título de Ingeniero Agroforestal.

Localización: BICU, CIUM-BICU

Martínez S., Valbert B.

2004. *Cuantificación de la dinámica del número de árboles de Dipteryx oleoides (Almendra) en la Unión y Bodega*; Bluefields. Puerto Cabezas, RAAN. 73 p.
Trabajo de diplomado para optar al título de Ingeniero Agroforestal.

Localización: CIUM-BICU, BICU

Ruiz, Gustavo A.

2004. *Biota registrada en la reserva de biosfera Bosawas*. Managua, CEDAPRODE. 20 p.

Localización: CEDAPRODE

URACCAN-IREMADES

2004. *Diplomado en gestión para el manejo de los humedales y la biodiversidad en Wawashang*. Bluefields, Nicaragua. 255 p.

Localización: IREMADES

2004. *Fortalecimiento de capacidades locales para la autogestión y conservación de las reservas naturales en Wawashang y Cerro Silva*. Bluefields, Nicaragua. 26 p.

Localización: IREMADES

2004. *Mejoramientos de los sistemas productivos en comunidades aledañas a las reservas de Wawashang y Cerro Silva*. Bluefields, Nicaragua. 86 p.

Localización: IREMADES

2004. *Revitalización cultural y medio ambiente y sistema productivos de la Costa Caribe nicaragüense*. Bluefields, Nicaragua. 20 p.

Localización: IREMADES

Wattler, William y Forbes, Arnold

2004. *Estudio del estado actual de los ecosistemas en las comunidades de yulu, Klingna, Sukatpin y Lapan*. Bilwi, Puerto Cabezas, CIDCA-UCA. 55 p.

Localización: CIDCAmp

EDUCACIÓN AMBIENTAL

CIDCA

2004. *Environmental education program*. Pearl Lagoon, RAAS, CIDCA. 6 h.

Proyecto Educación Ambiental y Comunicación Popular en la Cuenca de Laguna de Perlas. PÁSMSA-DANIDA.

Localización: CIDCAmb

González C., Suyén

2004. *Estudio de base del Proyecto educación ambiental y comunicación popular en el municipio de Laguna de Perlas*. Managua, CIDCA. 30 h.

Localización: CIDCAmb

RAAN-ASDI-RAAS

2004. *Taller sobre "Manejo de desechos sólidos"*. Bonanza. 25 p.

Localización: ASDI, RAAN

EDUCACIÓN BILINGÜE INTERCULTURAL

Cunningham K., Myrna y Dixon, Bernardine

2004. *Implicaciones de la interculturalidad en la educación intercultural bilingüe y la educación de adultos en la RAAN*. Managua, FOSED. 212 p.

Localización: CIDCAm

Ordóñez P., Nubia

2005. *Marco jurídico y técnico de la educación para las regiones*. Bluefields, Nicaragua. 206 p.

Diplomado en Gestión Educativa del Sistema Educativo Autónomo Regional, recinto Bluefields.

Localización: URACCAN

ESTRATEGIAS DE DESARROLLO

Morales, Ana Isabel; Wilson, Ceferino

2004. *Diseño metodológico de talleres, presentación de estrategias de desarrollo forestal (ERI) en siete municipios en la RAAN*. Bilwi. p. irreg.

Localización: ASDI, RAAN



"Mujer en la ventana", Karen Spencer.

FINANZAS – ADMINISTRACIÓN

Andrew Ch., Chavero y Balbino O., Bradly

2004. *Análisis del proceso producto de langosta en la Región Autónoma del Atlántico Norte*. Bilwi, 61 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Antonio, Danelee y Paiba, Adán

2004. *Las micro, pequeñas y medianas empresas MIPY-MES y su importancia en el desarrollo socio económico de la ciudad de Bluefields*. Bluefields, Nicaragua. 52 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: BICU

Bendless M., Lindsay y Guzman D., Erick

2004. *Capacitación y adiestramiento de los Recursos Humanos del sector hotelero de Bilwi*. Bilwi, Puerto Cabezas. 61 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Cambalan R., Sharon; Suazo H., Lila y Zamora M., Thelma

2004. *Análisis de la administración de los recursos humanos con las nuevas técnicas de motivación, educación, comparación de la empresa con líderes del mercado y la gestión de los recursos humanos*. Bilwi. 56 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Carlson K., Marisol; Taylor O., Sandra y Carrillo T., Evaluz

2004. *Diagnóstico administrativo con énfasis en recursos humanos del Consejo Regional Autónomo del Atlántico Norte*. Bilwi, Puerto Cabezas. 67 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Consejo Regional Norte

2004. *Convenio Colectivo normativas institucionales y relaciones laborales entre empleadores y trabajadores del mar*. Bilwi. 20 p.

Localización: ASDI, RAAN

Chow M., Mireya E. y García H., Reyna I.

2004. *Análisis de la estrategia de promoción y publicidad del supermercado Monter de la ciudad de Puerto Cabezas RAAN, en el período comprendido octubre, 2003-febrero, 2004*. Bilwi, Puerto Cabezas. 15 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Chow, R. Carlos y Chang L., Héctor D.

2004. *Análisis de la situación de mercado en la empresa Pura Laya*. Puerto Cabezas, RAAN. 59 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: BICU, CIUM-BICU

Estrada H., Gustavo

2004. *Diseño del sistema administrativo/contable de la cooperativa Perlas Santa Cruz*. Bluefields, Nicaragua. 147 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Contaduría Pública y Finanzas.

Localización: BICU

Francis C., Dalton S. y Pantin B., Eda

2004. *Diagnóstico de la administración de recursos humanos en la alcaldía Municipal de Puerto Cabezas*. Bilwi, Puerto Cabezas. 53 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Hammer E., Hermelinda y Watson W., Verónica

2004. *Diagnóstico de la situación actual del departamento de Recursos Humanos del Gobierno Regional Autónomo del Atlántico Norte*. Bilwi, Puerto Cabezas. 68 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Henriquez S., Amancio y Feliciano K., Mariano

2004. *Procedimiento de contratación y manejo de personal en las empresas acopiadoras y procesadoras de mariscos ubicados en Puerto Cabezas*. Bilwi, Puerto Cabezas. 76 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU



Labonte A., Harieth B. y Carvajal H., Irma R.

2004. *Evaluación del desempeño en la CIUM-BICU y propuesta metodológica para los próximos años*. Bilwi, Puerto Cabezas. 70 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Malone L., Dona L. y Green R., Karen E.

2004. *Estrategia de expansión del servicio de televisión por cable de la empresa Puerto Visión en los hogares porteños*. Bilwi, Puerto Cabezas. 55 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU

Romero H., Rufino E. y Balbino, Leonardo

2004. *Análisis y procedimiento técnico para la contratación de personal y política de recursos humanos en el Consejo Regional*, RAAN. Puerto Cabezas, RAAN. 75 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: CIUM-BICU



"The Beranda", Judith Kain.

Sacaña R., Jamileth y Tebas R., Cornelio

2004. *Auditoría forense "una herramienta para la detección del fraude"*. Puerto Cabezas, RAAN. 169 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: BICU, CIUM-BICU

HISTORIA

Alvarez, Cristobal y Escobar, Glennis

2004. *Pedazos de historia*. Managua, Grafitex. 93 p.

Localización: URACCAN

Williamson C., Dennis... y otros

2004. *Cronología de acontecimientos históricos de la ciudad de Bilwi y el municipio de Puerto Cabezas, 1920-2004*. Managua, CIDCA-UCA, Multigrafic. 11 p.

Suplemento No. 1 de Wani No. 36. Edición especial dedicada al LXXV aniversario del municipio de Puerto Cabezas.

Localización: CIDCAmbp

IGLESIA Y RELIGIÓN

Lucas, Nicolas

2004. *Iglesia morava en la comunidad de Ittara*. Bilwi, Puerto Cabezas. 6 p.

Localización: IEPA-URACCAN

INVESTIGACIÓN LINGÜÍSTICA

Estrada F., Zarina

2004. *Estudios en lenguas amerindias: homenaje a Ken Hale*. México, Universidad de Sonora. 376 p.

Localización: CIDCAp

Grandison S., Barbara L.

2004. *Aspectos culturales y educativos que han influido en la sobrevivencia de la lengua rama en las comunidades de Rama Cay y Punta de Aguila*. Bluefields, Nicaragua. 36 p.

Monografía para optar al título de Licenciatura en Sociología con mención en Autonomía.

Localización: URACCAN

LENGUA MISKITA

Urbina M., Miguel

2004. *Gramática pedagógica miskitu*. Managua, CIDCA-UCA, MultiGrafic. 122 p.

Localización: CIDCAmbp

LENGUASUMU

Dolores, Modesta... y otros

2004. *Abidima yulpyang = diccionario alfabético; Tuahka-Panamahka*. Rosita, RAAN. Nicaragua. 56 p.

Localización: CIDCAm

LEYES Y DECRETOS

Acosta, Ma. Luisa

2004. *Régimen legal de la autonomía de las regiones de la Costa Caribe Nicaragüense*. Managua, EDITAR-TE. 280 p.

Localización: CIDCAm

LITERATURA FOLKLÓRICA

Asociación Cultural Tininiska

2004. *Pasa yapti=madre de los vientos; miskitu kisika nani=cuentos miskitus*. Managua, LITONIC. 67 p.

Localización: CIDCAm

MATERIALES DE INFORMACIÓN

Barbeyto R., Arely y Williamson C., Dennis

2004. *Voces de Bilwi*. Managua, CIDCA-UCA, Multigrafic. 22 p.

Suplemento No. 1 de Wani No. 38, dedicado al 75 aniversario de la ciudad de Bilwi y el municipio de Puerto Cabezas.

Localización: CIDCAmbp

Calero S., Lydia; Williams C., Adela y Fenton T., Helen

2004. *Bibliografía de la Costa Caribe de Nicaragua 1990-2003*. Managua, CIDCA-UCA, Multigrafic. 52 p.

Suplemento No. 1 de Wani No. 39.

Localización: CIDCAmbp

MEDICINA TRADICIONAL

Müller P., Celia

2004. *Tasba saika=Curarse con plantas medicinales*. Bilwi, Puerto Cabeza. 82 p.

Localización: CIDCAb

Pérez S., Judith... y otros

2004. *Recopilación de usos y prácticas de las plantas medicinales en el pueblo miskut*. Bilwi, Puerto Cabezas. IEPA-URACCAN. 30 p.

Localización: IEPA-URACCAN



© JUNE BEER: "LA MADRINA Y LOS GEMELOS"

ORDENAMIENTO TERRITORIAL

Cedeño, Víctor

2004. *Propuesta de ordenamiento territorial Región Autónoma del Atlántico Norte (RAAN); versión final*. Managua, MARENA. 62 h.

Localización: MARENA/CBA

2004. *Propuesta de ordenamiento territorial Región Autónoma del Atlántico Sur (RAAS)*. Managua, MARENA. 57 h.

Localización: MARENA/CBA

MARENA/CBA

2004. *Plan de ordenamiento territorial del municipio de Waspam*. Managua, MARENA. 139 p.

Localización: MARENA/CBA

PLANES DE MANEJO

Chavarria, Daysi y Hernández, Jamilette

2004. *Propuesta de plan de manejo de los recursos agropecuarios y forestales de la finca asociación de mujeres indígenas rama*. Bluefields, Nicaragua. 81 p.

Tesis para optar al título de Ingeniería Agroforestal.

Localización: IREMADES

MARENA/CBA

2004. *Plan de manejo reserva de la biosfera de las comunidades indígenas y los Cayos miskitos*. Managua, MARENA. 184 p.
Localización: MARENA/CBA

Martinez, Leonardo; Hebbert, Clifford y Sequeira, Karla

2004. *Propuesta de plan de manejo de bosques de URACCAN*. Bluefields, Nicaragua. 35 p.
Localización: URACCAN

PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA

GRAAN

2004. *Plan estratégico de desarrollo regional de la RAAN; primera fase*. Bilwi, Puerto Cabezas. 52 h.
Localización: CIDCAM

POESÍA

Asociación Cultural Tininiska

2004. *Aisanka prana nani= expresiones bellas*. Managua, PRINTDIGITAL, S.A. 149 p.
Localización: CIDCAb, URACCAN

POLÍTICA

Comité de Organismos No Gubernamentales e Instituciones de la Sociedad Civil organizada. Región Autónoma Atlántico Sur

2004. *Memoria. Primer encuentro de organizaciones de la sociedad civil de la RAAS*. Bluefields, Nicaragua. 21 p.
Localización: CIDCAb

PUEBLOS INDÍGENAS

Riverstone, Gerald

2004. *Living in the land of our ancestors: Rama indian and Creole Territory in Caribbean Nicaragua*. Managua, Imprimatur Artes Gráficas. 192 p.
Localización: CIDCAmb

RECURSOS NATURALES

Castellon B., Gonzalo... y otros

2004. *Desarrollo y aprovechamiento integral y sostenible de los recursos naturales en las comunidades de Sangnilaya y Ahuyatara*. Bilwi, Puerto Cabezas. 10 p.
Localización: IEPA-URACCAN

Chow, Jorge

2004. *Los recursos naturales y el desarrollo de la comunidad de Sukatpin*. Bilwi, Puerto Cabezas. 12 p.
Localización: IEPA-URACCAN

Coleman, Delia

2004. *El desarrollo comunitario y el aprovechamiento de los recursos naturales de la comunidad de Kwiwi-tingni, municipio de Waspam*. Bilwi, Puerto Cabezas. p. irreg.
Localización: IEPA-URACCAN

RELACIONES DE GÉNERO

CEDAPRODE/AIF

2004. *Proyecto promoción de pequeñas empresas ecológicas de mujeres de la reserva de Bosawás; III informe de resultados*. Managua, CEDAPRODE. 59 p.
Localización: CEDAPRODE

URACCAN

2004. *El papel de las mujeres en el proceso de autonomía*. Managua, Grafitex. 92 p.
IV Simposio Internacional de Autonomía, Managua, del 8 al 10 de septiembre, 2004.
Localización: URACCAN

Wilson W., Ceferino

2004. *Estudio de viabilidad de un fondo revolvente de micro crédito dirigido a mujeres de las comunidades de Yulu, Klingna, Sukatpin y Lapan*. Bilwi, Puerto Cabezas, CIDCA-UCA. 64 p.
Localización: CIDCAmp



"May pole", Nidia Taylor

SALUD

Brooks, Ercito

2004. *Violencia hacia la mujer: usos y costumbres en la comunidad indígena de Sandy Bay, Litoral Sur, municipio de Puerto Cabezas*. Bilwi, Puerto Cabezas. 10 p.

Localización: IEPA-URACCAN

Pasquier, Emilio y Torres T., Tesia

2004. *Propuesta metodológica para la enseñanza aprendizaje a través del tema: Reproducción sexual, de la asignatura de Biología para los quintos años de secundaria*. Puerto Cabezas, RAAN. 89 p.

Monografía para optar al título de Licenciatura en Ciencias de la Educación con mención en Biología.

Localización: URACCAN

URACCAN-IMTRADEC

2004. *Condiciones de salud en contexto multicultural, RAAN, Nic., T. I.* Bilwi, Puerto Cabezas, Nicaragua. 109 p.

Localización: IMTRADEC

2004. *Condiciones de salud en contexto multicultural, RAAN, Nic., T. II.* Bilwi, Puerto Cabezas, Nicaragua. 372 p.

Localización: IMTRADEC

SOCIOECONOMÍA

Aristhomene O., Lizeth

2004. *El aporte que ofrecen los servicios de hospitalidad de la economía de la comunidad de Pearl Lagoon durante el periodo del año 2000*. Bluefields Nicaragua. 59 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración con mención en Recursos Naturales.

Localización: URACCAN

Bradford, David y Sandoval, Vanesa

2004. *Presentación y análisis de indicadores comunitarios*. Managua, MARENA/CBA. 23 p.

Localización: MARENA/CBA

Brenes, Carlos

2004. *Reflexiones a la problemática de la gestión de proyectos indígenas*. Managua, Nicaragua. URACCAN. 149 p.

Localización: URACCAN

CEDAPRODE

2004. *Encuesta socio económica comunal de familias indígenas, Bilwi*. Managua, CEDAPRODE. 13 h.

Formato de encuesta.

Localización: CEDAPRODE



© JUDITH KAIN. "SUPA MUMIA MUSAWAS"

2004. *Evaluación socioeconómica; línea de base para Kunaspawa Kipla Sait Tisbaika*. Managua, CEDAPRODE. 114 h.

Localización: CEDAPRODE

Espinoza V., Lucila y Miranda M., Scarlett

2004. *Estudio del impacto económico y social del proyecto de arrendamiento de las facilidades portuarias del Muelle de Puerto Cabezas, Nicaragua*. Bilwi, Puerto Cabezas. 159 p.

Monografía para optar al título de Licenciado en Administración de Empresas.

Localización: BICU. CIUM-BICU

Rodríguez S., Aura y Vanegas M., Shanda

2004. *Caracterización socio económica y ecología de huertos caseros tradicionales en la comunidad de Punta de Aguila municipio de Blue fields RAAS*. Bluefields, Nicaragua. 58 p.

Monografía para optar al título de Ingeniero Agroforestal con mención a los Recursos Naturales.

Localización: IREMADES

Saballos H., Silvio y James A., Mario

2004. *Estudio de las principales actividades económicas y productivas de las comunidades de Yulu, Klingna, Sukatpin y Lapan*. Bilwi, Puerto Cabezas. CIDCA-UCA. 123 p.

Localización: CIDCApm

Williamson C., Dennis; Navarrete, Alfonso y Fonseca D., Gizaneta

2004. *Breve compendio estadístico e informativo del municipio de Puerto Cabezas*. Managua, CIDCA-UCA, Multigrafic. 10 p.

Suplemento No. 2 de WANI No. 38, dedicado al 75 aniversario de la ciudad de Bilwi y el municipio de Puerto Cabezas.

Localización: CIDCAmbp

Williamson C., Dennis y Saballos H., Silvio

2004. *Cifras y notas complementarias al informe sistemas económicos y actores de la Costa Caribe*. Managua, CIDCA. 11 h.

Documento de trabajo preparado para el Primer Informe de Desarrollo Humano de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe de Nicaragua

Localización: CIDCAM

TIERRAS COMUNALES

CEDAPRODE

2004. *Taller de consulta dirigido a los síndicos en dos territorios indígenas de la reserva de Biosfera Bosawas; Kipla Sait Tasbaika, y en Li Lamni Tasbaika Kum.* Managua, CEDAPRODE. 11 p.

Localización: CEDAPRODE

CEDAPRODE/TNC

2004. *Plan para la conservación de la reserva de Biosfera Bosawas; Taller de visión y elementos de conservación.* Managua, CEDAPRODE. 39 p.

Localización: CEDAPRODE

Gómez E., Ellyn

2004. *Consulta sobre la conservación en cuatro territorios indígenas de la reserva de la Biosfera de Bosawas.* Managua, CEDAPRODE. 51 p.

Localización: CEDAPRODE

Valle, Víctor R.

2004. *Apertura de carril en Kipla Sait Tasbaika, Río Coco,* Managua, CEDAPRODE. 18 p.

Localización: CEDAPRODE

TRANSPORTE

Chow H., Ma. Elena

2004. *Arrendamiento de las facilidades portuarias de Puerto Cabezas: caso DELASA/Presscott Follett & associates.* Bilwi, Puerto Cabezas. 12 p.

Localización: IEPA-URACCAN

Rafael, Willy y otros

2004. *El programa de transporte Danida y la comunidad de Klingna, territorio del Llano Sur; municipio de Puerto Cabezas, R.A.N.* Bilwi, Puerto Cabezas. 10 p.

Localización: IEPA-URACCAN

TURISMO

CEDAPRODE

2004. *Evaluación preliminar cualitativa del potencial turístico de Bosawas para las directivas de las asociaciones.* Managua, CEDAPRODE. 73 h.

Localización: CEDAPRODE

Downs W., Delia y Salomón B., Dorothy

2004. *Análisis del potencial turístico en el municipio de Corn Island, R.A.S.* Bluefields, Nicaragua. 129 p.

Monografía para optar al título de Licenciatura en Administración de Empresas, Turística y Hotelera.

Localización: BICU

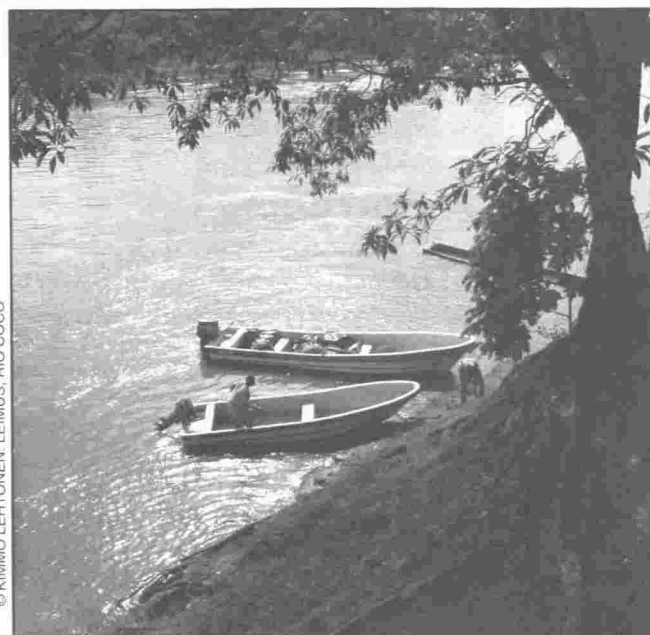
INTURISMO

2004. *Inventario de empresas turísticas de la R.A.S.* Bluefields, Nicaragua. 10 p.

Localización: INTURISMO

2004. *Ofertas de empresas turísticas de la Región Autónoma Atlántico Sur.* Bluefields, Nicaragua. 8 p.

Localización: INTURISMO



© KIMMO LEHTONEN - LEIMUS, RÍO COCO



Revistas y boletines informativos sobre la Costa Caribe de Nicaragua publicados en el periodo de enero 2000 a septiembre 2005

Alcaldía Municipal de Bluefields

Boletines

- *Alblu* No. 7, abril-junio 2004, 7 págs.
- *Alblu* No. 6, enero-marzo 2004, 5 págs.
- *Alblu* No. 5, octubre-diciembre 2003, 6 págs.
- *Alblu* No. 4, julio-septiembre 2003, 6 págs.
- *Alblu* No. 3, enero-marzo 2003, 6 págs.
- *Alblu* No. 2, octubre-diciembre 2002, 6 págs.
- *Alblu* No. 1, junio 2002, 6 págs.

Alcaldía Municipal de Puerto Cabezas

Revistas

- *Pawanka* No. 1, julio 2004, 11 págs.

Asociación Cultural Tininiska

Revistas

- *Tininiska* No. 9, septiembre-octubre 2004, 32 págs.
- *Tininiska* No. 8, julio-agosto 2004, 32 págs.
- *Tininiska* No. 7, abril-mayo 2004, 28 págs.
- *Tininiska* No. 6, enero-febrero 2004, 28 págs.
- *Tininiska* No. 5, abril-mayo 2003, 22 págs.
- *Tininiska* No. 4, enero-febrero 2003, 30 págs.
- *Tininiska* No. 3, noviembre-diciembre 2002, 31 págs.
- *Tininiska* No. 2, marzo-abril 2002, 30 págs.
- *Tininiska* No. 0, noviembre-diciembre 2001, 30 págs.

Asociación de Desarrollo y Promoción Humana de la Costa Atlántica (ADEPHCA)

Revistas

- *Saumuk Raya* No. 1, julio 2005, 19 págs.

Centro de Derechos Humanos y Ciudadanos Autonómicos (CEDEHCA)

Boletines

- *Jenheration* No. 8 agosto 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 7 julio 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 6 mayo 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 5 abril 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 4 marzo 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 3 febrero 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 2 enero 2005, 4 págs.
- *Jenheration* No. 1 diciembre 2004, 4 págs.

Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica (CIDCA-UCA)

Revistas

- *Wani* No. 41, abril-junio 2005, 100 págs.
- *Wani* No. 40, enero-marzo 2005, 82 págs.
- *Wani* No. 39, octubre-diciembre 2004, 68 págs.
- *Wani* No. 38, julio-septiembre 2004, 86 págs.
- *Wani* No. 37, abril-junio 2004, 86 págs.
- *Wani* No. 36, enero-marzo 2004, 110 págs.
- *Wani* No. 35, octubre-diciembre 2003, 100 págs.
- *Wani* No. 34, julio-septiembre 2003, 106 págs.
- *Wani* No. 33, abril-junio 2003, 76 págs.
- *Wani* No. 32, enero-marzo 2003, 76 págs.
- *Wani* No. 31, octubre-diciembre 2002, 114 págs.
- *Wani* No. 30, julio-septiembre 2002, 72 págs.
- *Wani* No. 29, abril-junio 2002, 72 págs.
- *Wani* No. 28, enero-marzo 2002, 64 págs.
- *Wani* No. 27, julio-diciembre 2001, 56 págs.
- *Wani* No. 26, enero-julio 2001, 64 págs.
- *Wani* No. 25, octubre-diciembre 2000, 72 págs.

Suplementos de Wani

- Bibliografía de la Costa Caribe de Nicaragua 1990-2003, Suplemento No. 1 de *Wani* No. 39, octubre-diciembre 2004, 52 págs.

- Breve compendio estadístico e informativo del municipio de Puerto Cabezas, Suplemento No. 2 de Wani No. 38, julio-septiembre 2004, 11 págs.
- Voces de Bilwi, Suplemento No. 1 de Wani No. 38, julio-septiembre 2004, 23 págs.
- Cápsulas informativas y curiosidades de la ciudad de Bilwi y el municipio de Puerto Cabezas, Suplemento No. 2 de Wani No. 36, enero-marzo 2004, 4 págs.
- Cronología de acontecimientos históricos de la ciudad de Bilwi y el municipio de Puerto Cabezas, 1920-2004, Suplemento No. 1 de Wani No 36, enero-marzo 2004, 11 págs.

Boletines

- *Awake* No. 9, March-September 2005, 24 págs.
- *Awake* No. 8, April-September 2004, 24 págs.
- *Awake* No. 7, January-March-2004, 24 págs.
- *Awake* No. 6, October-December 2002, 24 págs.
- *Awake* No. 5, July-September 2002, 24 págs.
- *Awake* No. 4, April-June 2002, 24 págs.
- *Awake* No. 3, January-March 2002, 24 págs.
- *Awake* No. 2, August-December 2001, 24 págs.
- *Awake* No. 1, January-July 2001, 24 págs.

Comisión de Lucha Contra el SIDA/ETS

Revistas

- *Tilam* No. 17, abril-junio 2002, 34 págs.
- *Tilam* No. 16, enero-marzo 2002, 36 págs.
- *Tilam* No. 15, octubre-diciembre 2001, 33 págs.
- *Tilam* No. 14, julio-septiembre 2001, 43 págs.
- *Tilam* No. 13, Abril-junio 2001, 43 págs.
- *Tilam* No. 12, enero-marzo 2001, 31 págs.
- *Tilam* No. 11, octubre-diciembre 2000, 45 págs.
- *Tilam* No. 10, julio-septiembre 2000, 39 págs.
- *Tilam* No. 9, abril-junio 2000, 39 págs.
- *Tilam* No. 8, febrero-marzo 2000, 37 págs.

Comunicación, Publicidad y Eventos de la Costa Atlántica (COPECA)

Boletines

- *El Blufileño* No. 4, enero-febrero 2004, 14 págs.
- *El Blufileño* No. 3, noviembre-diciembre 2003, 20 págs.
- *El Blufileño* No. 2, octubre 2003, 19 págs.
- *El Blufileño* No. 1, agosto 2003, 19 págs.
- *El Porteño* No. 12, julio 2004, 24 págs.
- *El Porteño* No. 11, marzo 2004, 24 págs.
- *El Porteño* No. 10, enero-febrero 2004, 23 págs.
- *El Porteño* No. 9, noviembre-diciembre 2003, 24 págs.

- *El Porteño* No. 8, octubre 2003, 23 págs.
- *El Porteño* No. 7, septiembre 2003, 23 págs.
- *El Porteño* No. 6, Agosto 2003, 23 págs.
- *El Porteño* No. 5, julio 2003, 24 págs.
- *El Porteño* No. 4, junio 2003, 19 págs.
- *El Porteño* No. 3, mayo 2003, 15 págs.
- *El Porteño* No. 2, abril 2003, 15 págs.
- *El Porteño* No. 1, marzo 2003, 12 págs.

Fundación por la Unidad y Reconstrucción de la Costa Atlántica (FURCA)

Revistas

- *Tawalpra* No. 2, 2002, 23 págs.

Boletines

- *Boletín Informativo a 10 años*, diciembre 2002, 11 págs.

Gobierno Regional Autónomo Atlántico Norte (GRAAN)

Boletines

- *Ingwanka Raya* No. 4, marzo 2004, 8 págs.
- *Ingwanka Raya* No. 3, noviembre 2003, 8 págs.
- *Ingwanka Raya* No. 2,
- *Ingwanka Raya* No. 1,
- *El Costeño* No. 1, febrero 2005, 18 págs.

Gobierno Regional Autónomo Atlántico Sur (GRAAS)

- *Boletín Informativo Oficial* No. 1, enero 2005, 12 págs.

Instituto de Medicina Tradicional y Desarrollo Comunal (IMTRADEC-URACCAN)

Revistas

- *Sins Watala Ulbanka* No. 9, 2004, 53 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 8, 2002, 56 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 7, 2002, 56 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 6, 2000, 81 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 5, 2000, 30 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 4, 2000, 30 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 3, 2000, 20 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 2, 2000, 25 págs.
- *Sins Watala Ulbanka* No. 1, 2000, 17 págs.

Programa de Fortalecimiento Institucional (RAAN-Asdi-RAAN)

Revistas

- *Slilma Raya* No. 18, abril-junio 2005, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 17, enero-marzo 2005, 24 págs.
- *Slilma Raya* No. 16, julio-diciembre 2004, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 15, abril-junio 2004, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 14, enero-marzo 2004, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 13, julio-diciembre 2003, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 12, abril-junio 2003, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 10, octubre-diciembre 2002, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 09, julio-septiembre 2002, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 08, abril-junio 2002, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 07, enero-marzo 2002, 26 págs.
- *Slilma Raya* No. 06, noviembre-diciembre 2001, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 05, julio-septiembre 2001, 25 págs.
- *Slilma Raya* No. 04, abril-junio 2001, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 03, enero-marzo 2001, 27 págs.
- *Slilma Raya* No. 02, octubre-diciembre 2000, 23 págs.
- *Slilma Raya* No. 01, julio-septiembre 2000, 27 págs.

Proyecto Apoyo a la Promoción y Defensa de los Derechos de los Pueblos Indígenas y Afrodescendientes de la Costa Caribe de Nicaragua.

Revistas

- *Visión Costeña* No. 14, agosto 2005, 22 págs.
- *Visión Costeña* No. 13, julio 2005, 22 págs.
- *Visión Costeña* No. 12, junio 2005, 24 págs.
- *Visión Costeña* No. 11, mayo 2005, 22 págs.
- *Visión Costeña* No. 10, abril 2005, 24 págs.
- *Visión Costeña* No. 9, marzo 2005, 23 págs.
- *Visión Costeña* No. 8, febrero 2005, 18 págs.
- *Visión Costeña* No. 7, enero 2005, 23 págs.
- *Visión Costeña* No. 6, diciembre 2004, 24 págs.
- *Visión Costeña* No. 5, noviembre 2004, 20 págs.
- *Visión Costeña* No. 4, octubre 2004, 23 págs.
- *Visión Costeña* No. 3, septiembre 2004, 23 págs.
- *Visión Costeña* No. 2, agosto 2004, 19 págs.
- *Visión Costeña* No. 1, julio 2004, 31 págs.

Proyecto de Conservación y Desarrollo Forestal (PROCDEFOR)

Revistas

- *Humedales de la RAAS* No. 7, marzo 2001, 19 págs.
- *Humedales de la RAAS* No. 6, diciembre 2000, 11 págs.
- *Humedales de la RAAS* No. 5, diciembre 2000, 12 págs.

- *Humedales de la RAAS* No. 4, junio 2000, 19 págs.
- *Humedales de la RAAS* No. 3, marzo 2000, 19 págs.

Revista Karibeña Literaria (Eddy Alemán Porras)

- *Karibbean Walkira Bila*. julio 2004, 50 págs.
- *Este Nicarao-Karibe/O: Aquende Empiro Sorprendente*. marzo 2003, 49 págs.
- *Autono-mia y Tuya y de Todos*. 2003, 40 págs.

Universidad de las Regiones Autónomas de la Costa Caribe Nicaragüense (URACCAN)

Revistas

- Revista Universitaria del Caribe No. 9, marzo 2003, 152 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 8, septiembre 2002, 148 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 7, julio 2002, 311 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 6, diciembre 2001, 323 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 5, septiembre 2001, 207 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 4, abril 2001, 200 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 3, noviembre 2000, 181 págs
- Revista Universitaria del Caribe No. 2, julio 2000, 181 págs

Boletines

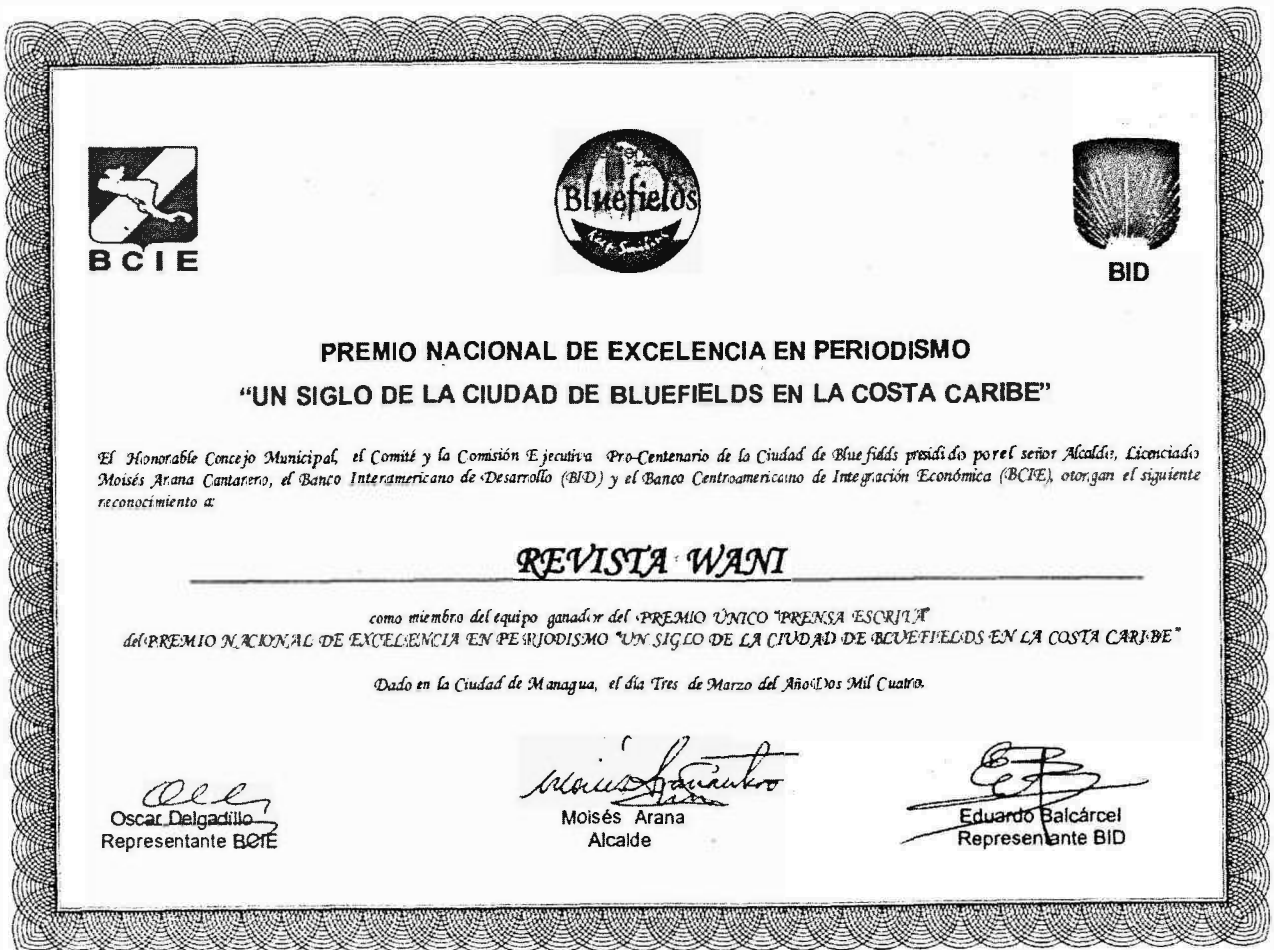
- Lakia Tara No. 8, julio 2005, 4 págs.
- Lakia Tara No. 7, mayo-junio 2005, 4 págs.
- Lakia Tara No. 6,
- Lakia Tara No. 5, enero 2005, 4 págs
- Lakia Tara No. 4,
- Lakia Tara No. 3,
- Lakia Tara No. 2,
- Lakia Tara No. 1,

Dos reconocimientos a Wani

Queremos compartir con nuestros lectores dos reconocimientos a los que *WANI*, la revista del Caribe nicaragüense, se ha hecho merecedora.

El primero es el PREMIO NACIONAL DE EXCELENCIA EN PERIODISMO "UN SIGLO DE LA CIUDAD DE BLUEFIELDS EN LA COSTA CARIBE, en la rama de Prensa Escrita, otorgado por el Honorable Concejo Municipal, el Comité y la Comisión Ejecutiva Pro-Centenario de la ciudad de Bluefields, presidido por el señor Alcalde licenciado Moisés Arana, el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), en marzo del 2004. Este reconocimiento correspondió al artículo "Contribuciones para una historia de la ciudad de Bluefields", publicado en Wani No. 34 y elaborado por el CIDCA-UCA bajo al coordinación del Director del Centro.

El segundo es un reconocimiento de parte del Presidente de la República, cuyo texto presentamos a continuación:





Enrique Bolaños Geyer
Presidente de la República

Managua, 18 de Julio del 2005
DP/447/05

Señor
Dennis Williamson
Director del Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica
(CIDCA-UCA)
Su Despacho

Estimado Señor Williamson:

Permítame felicitarlo por la extraordinaria calidad de la revista que edita el Centro de Investigaciones y Documentación de la Costa Atlántica que usted dirige.

Considero que cada número de esa prestigiosa revista que ha estado, desde sus inicios, bajo la responsabilidad del intelectual granadino Alvaro Rivas, nos trae siempre elementos para la comprensión y el conocimiento de la realidad y la cultura caribeña, elementos de estudio e investigación que tanto mi equipo de colaboradores, como yo personalmente, valoramos en grado sumo.

Esta reciente edición (el número 40) incluye un editorial en donde se reconoce la importancia de la entrega de los primeros títulos territoriales, realizada por mi Gobierno, a comunidades de territorios indígenas que conforman la reserva de la biosfera de Bosawas.

Esperando que la revista siga manteniendo su profesionalismo y seriedad ampliamente demostrada, aprovecho la ocasión para expresarle mis muestras de estima y consideración.

Afectísimo,